

г) продолжает функционировать впредь до вынесения Генеральной Ассамблеей нового постановления;

3. *призывает* государства, состоящие членами Организации, правительство Корейской Республики и всех корейцев оказывать Комиссии всемерное содействие и помощь при выполнении ею своих обязанностей, а также воздерживаться от всех действий, противоречащих целям настоящей резолюции;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю предоставить в распоряжение Комиссии достаточный персонал и все необходимые средства обслуживания, включая необходимых советников-специалистов и наблюдателей, и уполномочивает Генерального Секретаря оплачивать расходы и суточные одного представителя и одного заместителя представителя каждого из государств, состоящих членами Комиссии, а также всех других лиц, могущих быть назначенными в соответствии с пунктом 1с настоящей резолюции.

233-е пленарное заседание,
21 октября 1949 г.

294(IV). СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В БОЛГАРИИ, ВЕНГРИИ И РУМЫНИИ

Принимая во внимание, что Организация Объединенных Наций на основании пункта 55 Устава содействует всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея на второй части третьей очередной сессии рассмотрела вопрос о соблюдении прав человека и основных свобод в Болгарии и Венгрии,

принимая во внимание, что 30 апреля 1949 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 272(III)⁴ по этому вопросу, в которой она выразила серьезное беспокойство относительно тяжелых обвинений, выдвинутых против правительств Болгарии и Венгрии и касающихся нарушения прав человека и основных свобод в этих государствах; отметила с удовлетворением, что ряд государств, подписавших мирные договоры с Болгарией и Венгрией, предпринял известные шаги в связи с этими обвинениями; выразила надежду, что будут приняты необходимые меры в соответствии с договорами, для того, чтобы обеспечить уважение к правам человека и к основным свободам; самым настоятельным образом обратила внимание правительств Болгарии и Венгрии на их обязательства, содержащиеся в мирных договорах, включая обязательство сотрудничать в разрешении данного вопроса,

принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея постановила рассмотреть на четвертой очередной сессии также и вопрос о соблюдении прав человека и основных свобод в Румынии,

принимая во внимание, что некоторые из числа Союзных и Соединенных держав, подписавших мирные договоры с Болгарией, Венгрией и Румынией, обвиняют правительства

указанных стран в нарушении этих мирных договоров и требуют от них принятия соответствующих мер для исправления этих нарушений,

принимая во внимание, что правительства Болгарии, Венгрии и Румынии отклонили предъявленные им обвинения в нарушении договоров,

принимая во внимание, что заинтересованные правительства Союзных и Соединенных держав безуспешно пытались передать вопрос о нарушении договоров на рассмотрение глав дипломатических миссий в Софии, Будапеште и Бухаресте, во исполнение некоторых положений этих мирных договоров,

принимая во внимание, что правительства этих Союзных и Соединенных держав предложили правительствам Болгарии, Венгрии и Румынии совместно с ними назначить комиссии, предусматриваемые в положениях соответствующих мирных договоров, для урегулирования споров относительно толкования и выполнения этих договоров,

принимая во внимание, что правительства Болгарии, Венгрии и Румынии отказались назначить своих представителей в комиссии по договорам, утверждая, что они не несут никакого правового обязательства назначать таковых,

принимая во внимание, что Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций уполномочен мирными договорами назначить, по требованию любой из сторон в споре, третьего члена комиссии по договорам, если стороны не могут прийти к соглашению относительно назначения третьего члена комиссии,

принимая во внимание, что Генеральному Секретарю важно располагать авторитетными заключениями по вопросу об объеме его полномочий согласно мирным договорам,

Генеральная Ассамблея

1. *подчеркивает* свой неослабный интерес и возросшее беспокойство в связи с тяжелыми обвинениями, выдвинутыми против Болгарии, Венгрии и Румынии;

2. *отмечает* свое мнение, что отказ правительств Болгарии, Венгрии и Румынии от сотрудничества в усилиях Ассамблеи рассмотреть тяжелые обвинения, касающиеся соблюдения прав человека и основных свобод, оправдывает беспокойство Генеральной Ассамблеи по поводу положения вещей, существующего в этом отношении в Болгарии, Венгрии и Румынии;

3. *постановляет* представить Международному Суду, с просьбой о консультативном заключении по ним, следующие вопросы:

«I. Обнаруживает ли дипломатическая переписка между Болгарией, Венгрией и Румынией, с одной стороны, и некоторыми Союзными и Соединенными державами, подписавшими мирные договоры, с другой стороны, по вопросу о проведении в жизнь положений статьи 2 договоров с Болгарией и Венгрией и статьи 3 договора с Румынией, наличие споров, подпадающих под положения об урегулировании споров, содержащиеся в статье 36 Мирного договора с Болгарией, статье 40 Мирного договора с Венгрией и статье 38 Мирного договора с Румынией?» В случае утвердительного ответа на первый вопрос:

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, вторая часть третьей сессии, Резолюции, стр. 12.

«II. Обязаны ли правительства Болгарии, Венгрии и Румынии подчиниться упомянутым в первом вопросе положениям статей, включая положения о назначении своих представителей в комиссии по договорам?»

В случае утвердительного ответа на второй вопрос и если в течение тридцати дней со дня вынесения Судом своего заключения заинтересованные правительства не известят Генерального Секретаря о том, что они назначили своих представителей в комиссии по договорам, и Генеральный Секретарь уведомит об этом Международный Суд:

«III. Если одна из сторон не назначит представителя в комиссию, предусматриваемую в мирных договорах с Болгарией, Венгрией и Румынией в тех случаях, когда эта сторона обязана назначить представителя в соответствующую комиссию по договорам, является ли Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций уполномоченным назначить третьего члена такой комиссии по требованию другой стороны в споре, согласно положениям соответствующих договоров?» В случае утвердительного ответа на третий вопрос:

«IV. Явится ли комиссия по договорам, состоящая из представителя одной стороны и третьего члена, назначенного Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций, комиссией согласно смыслу соответствующих статей договоров и будет ли она компетентной для вынесения окончательного и обязательного решения для урегулирования спора?»

4. *предлагает* Генеральному Секретарю предоставить в распоряжение Международного Суда относящуюся к этому делу дипломатическую переписку, переданную Генеральному Секретарю для рассылки членам Организации Объединенных Наций, а также отчеты заседаний Генеральной Ассамблеи, посвященных этому вопросу;

5. *постановляет* сохранить на повестке дня пятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи вопрос о соблюдении прав человека и основных свобод в Болгарии, Венгрии и Румынии, с целью обеспечения надлежащего рассмотрения этих обвинений и принятия по ним соответствующих мер.

235-е пленарное заседание,
22 октября 1949 г.

295(IV). ВОССТАНОВЛЕНИЕ МЕЖСЕССИОННОГО КОМИТЕТА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Генеральная Ассамблея,

приняв к сведению представленный ей Межсессионным комитетом Генеральной Ассамблеи доклад⁵ о желательных в свете накопленного опыта изменениях в структуре Комитета, сроке существования и компетенции,

подтверждая, что для эффективного выполнения Генеральной Ассамблеей определенно возложенных на нее Уставом обязанностей в вопросах, касающихся поддержания международного мира и безопасности (статьи 11 и 35), со-

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Дополнение № 11.

действия международному сотрудничеству в политической области (статья 13) и мирного улаживания любой ситуации, могущей нарушить общее благополучие или дружественные отношения между нациями (статья 14), необходимо сохранить Межсессионный комитет для рассмотрения этого рода вопросов и представления Генеральной Ассамблее докладов с заключениями,

признавая полностью, что на Совете Безопасности лежит главная ответственность за быстрые и эффективные действия для поддержания международного мира и безопасности (статья 24),

постановляет:

1. Межсессионный комитет, в который каждый член Генеральной Ассамблеи имеет право назначить одного представителя, восстанавливается с тем, чтобы он заседал в периоды, когда Генеральная Ассамблея не проводит фактически очередной сессии;

2. Межсессионный комитет в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи, учрежденного согласно статье 22 Устава, помогает Генеральной Ассамблее в выполнении ею своих функций, причем на его обязанности лежит:

a) рассматривать вопросы, порученные Комитету Генеральной Ассамблеей или в силу данных ей полномочий, и представлять по ним доклады с заключениями;

b) рассматривать — с представлением Генеральной Ассамблее докладов с заключениями — всякий спор или всякую ситуацию, которые, в силу пункта 2 статьи 11 и статей 14 или 35 Устава, предложены для включения в повестку дня Генеральной Ассамблеи любым государством-членом Организации Объединенных Наций, или в силу статьи 11 (пункт 2) или статьи 35, любым государством, не состоящим членом Организации, или которые внесены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Советом Безопасности, при условии предварительного вынесения Комитетом постановления, что вопрос имеет важное значение, а также требует предварительного изучения; такое постановление выносится большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Комитета, за исключением случая, когда вопрос передан Генеральной Ассамблее Советом Безопасности, причем в этом случае достаточно простого большинства голосов;

c) систематически обсуждать, пользуясь для этого содержащимися в документах A/605⁶ и A/АС.18/91⁷ рекомендациями и исследованиями Межсессионного комитета, методы для дальнейшего проведения в жизнь той части пункта 1 статьи 11, которая касается общих принципов сотрудничества в деле поддержания всеобщего мира и безопасности, а также той части пункта 1а статьи 13, которая касается вопроса о поощрении международного сотрудничества в политической области, и представлять Генеральной Ассамблее доклады с заключениями;

d) определять в связи с любым вопросом, находящимся на рассмотрении Межсессионного комитета, требуют ли обстоятельства созыва специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и,

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, третья сессия, Дополнение № 10.

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Дополнение № 11, Приложение I.